



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Plenarinio posėdžio dokumentas

2.5.2012

B7-0227/2012

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

pateiktas siekiant užbaigti diskusijas dėl Komisijos pareiškimo

pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį

dėl piratavimo jūroje
(2011/2962(RSP))

**Sabine Lösing, Younous Omarjee, Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin,
Inês Cristina Zuber, Willy Meyer**
GUE/NGL frakcijos vardu

RE\901056LT.doc

PE486.801v01-00

LT

Susivieniję įvairovėje

LT

**Europos Parlamento rezoliucija dėl piratavimo jūroje
(2011/2962(RSP))**

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2008 m. birželio 2 d. JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1816,
 - atsižvelgdamas į ES NAVFOR operaciją ATALANTA, pradėtą 2008 m. gruodžio mėn.,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinių prekybos rūmų Tarptautinio jūrų biuro (TJB) ataskaitą dėl piratavimo ir ginkluotų laivų apiplėšimų, apimančią laikotarpį nuo 2011 m. sausio 1 d. iki birželio 30 d.,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi Somalis – viena skurdžiausių šalių pasaulyje, praeityje patyręs ne vieną bado katastrofą, ir neseniai daugiau kaip 12 milijonų žmonių Somalio pusiasalio regione išgyveno sunkiausią per pastaruosius 60 metų badmetį;
- B. kadangi šio ypač didelio skurdo ir bado priežastys yra įvairios, įskaitant pilietinį karą, politinį nestabilumą, saugumo stoką visame regione, dirvožemio nualinimą, užsienio investuotojų įgyjamus didelius plotus žemės ūkio paskirties žemės, ūkių kainų kilimą, spekuliaciją pagrindinėmis prekėmis, klimato kaitą, nelegalų toksinių atliekų išmetimą Somalio pakrantėse ir pernelyg intensyvią ir nelegalią Europos ir Azijos žuvų perdirbimo laivų žvejybą prie Somalio krantų;
- C. kadangi dėl tarptautinės išsiskolinimų krizės ir TVF bei Pasaulio banko įvestų struktūrinio koregavimo programų trūkstant lėšų Somalio vyriausybė buvo priversta laikinai atleisti savo pakrantės apsaugos darbuotojus; kadangi dėl šios priežasties atsirado spraga ir tai paskatino nelegalią žvejybą Somalio teritoriniuose vandenyse, kuri yra viena pagrindinių priežasčių, kodėl Somalio žvejai prarado savo pragyvenimo šaltinį;
- D. kadangi ES NAVFOR operacija ATALANTA buvo pradėta 2008 m. gruodžio 8 d., o 2009 m. vasario mėn. jau veikė visu pajėgumu ir jai suteikti įgaliojimai padėti apsaugoti pagal Pasaulio maisto programą (PMP) pagalbą maistu Somalyje perkeltiems asmenims gabenančius laivus, apsaugoti Adeno įlankoje ir prie Somalio krantų plaukiojančius pažeidžiamus laivus, taip pat užkirsti kelią piratavimo veiksams ir ginkluotiems plėšimams jūroje prie Somalio krantų ir juos sustabdyti; kadangi nuo operacijos ATALANTA pradžios Somalio teritoriniuose vandenyse išpuolių keliskart padaugėjo;
- E. kadangi ES NAVFOR operacija ATLANTA veikia teritorijoje, kuri apima Raudonosios jūros pietinę dalį, Adeno įlanką ir Indijos vandenyno vakarinę dalį, įskaitant Seišelius; kadangi 2012 m. kovo 23 d. Taryba nusprendė pratęsti įgaliojimus iki 2014 m. ir išplėsti pajėgų operacijų rajoną, kuriam dabar priklauso ir Somalio pakrantės teritorija bei jo teritoriniai ir vidaus vandenys;

- F. kadangi Taryba 2010 m. sausio 25 d. nutarė sukurti ES karinę misiją Somalio saugumo pajėgoms mokyti; kadangi Europos Sąjungos karinė misija, kuria numatyta prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo (*EUTM Somalia*), buvo pradėta 2010 m. balandžio 7 d. siekiant teikti paramą Pereinamojo laikotarpio federalinei vyriausybei (PFV) ir glaudžiai bendradarbiauti su Afrikos Sąjungos misija Somalyje (AMISOM);
- G. kadangi AMISOM labiausiai finansuojama pagal Afrikos taikos priemonę, kuri finansuojama iš devintojo Europos plėtros fondo (EPF) ilgalaikės plėtros paketo lėšų; kadangi ES parama AMISOM per taikos priemonę sudaro 142,5 mln. EUR;
- H. kadangi, remiantis Tarptautinio jūrų biuro ataskaita dėl piratavimo ir ginkluotų laivų apiplėšimų, apimančia laikotarpį nuo 2011 m. sausio 1 d. iki birželio 30 d., išpuolių skaičius Somalyje, įskaitant Somalio, Omano, Jemeno pakrančių teritorijas, Arabijos jūrą, Indijos vandenyną, Kenijos, Tanzanijos, Mozambiko, Madagaskaro, Seišelių, Vakarų Indijos, Vakarų Maldivų pakrančių teritorijas, nuo 2008 m. iki 2011 m. birželio mėn. išaugo nuo 5 iki 125;
1. pabrėžia, kad krizės Somalyje ir piratavimo vandenyse prie Somalio ir Somalio pusiasalio krantų klausimai negali būti išspręsti karinėmis priemonėmis;
 2. ragina Tarybą ir Komisiją iš naujo svarstyti savo Somalio politikos strategiją ir nutraukti ES NAVFOR operaciją ATALANTA, nes ji negali būti laikoma sėkminga atsižvelgiant į tai, kad išpuolių daugėja ir jie vis labiau smurtiniai; mano, kad sprendimas išplėsti pajėgų operacijų rajoną gali pakenkti ir (arba) pakenks civiliams Somalio gyventojams, ir abejoja, ar tai bus veiksminga kovojant su piratavimu;
 3. reiškia savo nepritariamą ES karinėms priemonėms vykdant saugumo sektoriaus reformą ir mokymo misiją *EUTM Somalia* ir laiko juos netinkamais, taip pat nepitaria bet kokiai galimai Europos Saugumo ir gynybos politikos (ESGP) misijai Somalyje ar visame regione;
 4. ragina visas kaimynines šalis ir visas užsienio pajėgas susilaikyti nuo kišimosi į Somalio konfliktą;
 5. ragina Komisiją ir Tarybą remti JT pastangas siekiant sutaikinti Somalio pilietinio karo šalis; primygtinai ragina užtikrinti techninę ir finansinę pagalbą sutaikinimo ir taikos procesui ir tarpininkauti visoms pilietinio karo šalims;
 6. ragina vietos valdžios institucijas ir pilietinio karo šalis leisti humanitarinės pagalbos organizacijoms netrukdomai pasiekti nukentėjusius asmenis laikantis tarptautinės humanitarinės pagalbos teisės;
 7. pabrėžia, kad paramos vystymuisi ištekliai, kaip antai EPF, neturi būti naudojami jokiems kariniams tikslams; griežtai prieštarauja tam, kad EPF lėšos būtų naudojamos karinių pajėgų mokymams vykdant saugumo sektoriaus reformą Somalyje; mano, kad EPF turėtų likti priemone, skirta tik kovai su skurdu ir badu besivystančiose šalyse finansuoti;
 8. griežtai prieštarauja, kad būtų remiama viena pilietinio karo šalis; primygtinai ragina ES laikytis vien tik civilinio ir takaus konflikto sprendimo būdo ir atlikti neutralų taikintojo ir

(arba) tarpininko vaidmenį siekiant užtikrinti tvarią taiką Somalyje ir visame regione;

9. ragina Komisiją ir Tarybą sutelkti dėmesį į bendrą visos šalies padėtį ir, visų svarbiausia, į poreikį spręsti humanitarines problemas šalyje bei šalinti šios pražūtingos padėties, dėl kurios kenčia milijonai somaliečių, tikrąsias priežastis, be kita ko, ypač didelį skurdą, neteisėtą žvejybą ir žuvų pereikvojimą Somalio vandenyse;
10. ragina imtis skubių priemonių vykdyti privalomus tarptautinius įsipareigojimus ir pasiekti Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT), ypač TVT Nr. 1, t. y. įgyvendinti teisę į tinkamą maistą; taip pat ragina panaikinti skolas Somaliui ir visoms skurdžioms bei labiausiai nukentėjusioms šalims;
11. ragina Europos Sąjungą padidinti oficialios paramos vystymuisi, skiriamos apsirūpinimo maistu savarankiškumui ir saugumui Somalyje užtikrinti, dalį, investuojant į mažus tvarius ūkius ir klajoklinį gyvulių auginimą, kad būtų užtikrinta prieiga prie žemės smulkiems ūkininkams ir taip stiprinama vietos rinka, ir užtikrinti priimtina kasdienę žmonių mitybą Somalio pusiasalyje, taip pat padėti atkurti išteklius Somalio ir Somalio pusiasalio pakrantėse siekiant užtikrinti pragyvenimo šaltinį žvejams ir jų šeimoms;
12. ragina ES ir jos valstybes nares pirmenybę teikti skurdo ir žmonių kančių Somalio pusiasalyje ir besivystančiose šalyse problemų sprendimui, o ne pelnui ir pajamoms, gaunamoms iš spekuliacijų maisto kainomis;
13. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Afrikos Sąjungos institucijoms, Panafrikos Parlamentui, AKR ir ES jungtinei parlamentinei asamblėjai ir ES valstybių narių vyriausybėms.